

(18) Suratul Kahfi

*Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiyẹ,
Aşakẹ ọrun.*

1. Gbogbo ọpẹ ti Qlọhun ni, Ẹniti O sọ Tirà na kalẹ fun ẹrusin Rẹ ti ko si şe wiwo kan fun u.

2. Ti o duro dede, ki ó le ba ma fi iyà ti o le koko ti mbẹ lọdọ Qlọhun şe idẹruba (awọn alaigbagbo) ati kio le ma fun awọn onigbagbo ododo ti nwọn şe işẹ rere niro idunnu pe ẹsan ti o dara mbẹ fun wọn.

3. Nwọn yio ma gbe inu rẹ lailai.

4. Ati ki o le ma şe ikilọ fun awọn ẹniti nwọn wipe: Qlọhun bimọ.

5. Ko si mimọ kan fun wọn nipa rẹ ati awọn baba wọn pelu. Ọrọ ti o njade lẹnu wọn tobi pupọ. Dajudaju nwọn kò sọ nkankan ayafi irọ.

6. Iwo yio fi ibinu pa ara rẹ nipa pe o nbanujẹ nitori ti wọn, bi nwọn kò ba gba ọrọ yi gbọ.

7. Dajudaju Awa ti şe ohun ti mbẹ ni ori ilẹ ni ọsọ fun ilẹ na, ki A le ba dan wọn wo ni (ki A le mọ) tani ninu wọn ti o dara julọ ni işẹ.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ
وَلَمْ يُجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾

فِيمَا لَيْسَ ذَرِيئًا لِمَنْ أَشَدُّ بِدَأْمِنَ لَدُنْهُ
وَيُنشِرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ أَجْرٌ حَسَنًا ﴿٢﴾

تَكْتُمِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾

وَنَذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً
تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾

فَلَعَلَّكَ بِنِعْمَةِ فَتَنَّاكَ عَلَىٰ عَائِشَتِهِمْ إِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا
بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِمَنْ لَبَسُوهَا
أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

8. Atipe Awa yio še ohun ti mbe ni ori rẹ ni iyepẹ gbigbẹ (tiko ni irugbin).

9. Abi irẹ yio ma ro pe dajudaju awon ara inu iho (Kahfi) ati akolẹ jẹ ẹmọ kan ninu awon ami Wa?

10. Nigbati awon ọdọmọde na ko ara won sinu Qgbun-iho na, nwon si wipe: Oluwa wa, fun wa ni ikẹ kan lati ọdọ Rẹ ati ki O še imona ni irorun fun wa ninu ise wa.

11. A ko jẹ ki eti won gbọro ninu iho na ni awon ọdun ti o niye.

12. Lẹhinna ni A si gbe won dide ki A le ba mọ ewó ni ninu ijọ mejiji ti ó sọ opin igba ti nwon gbe (ninu iho na).

13. Awa nşe irohin won fun ọ pẹlu otitọ. Dajudaju awon jẹ ọdọmọde (kunrin) ti nwon gba Oluwa won gbọ lododo a si še alekun itosona fun won.

14. A si fun ọkàn won ni agbara nigbati nwon dide duro ti nwon sọpe: Oluwa wa ni Oluwa sanma ati ilẹ; a ko ni le pe oluwa kan lẹhin Rẹ, nigbana dajudaju awa ti sọ ọrọ ti o yatọ (si otitọ).

15. Awon enia wa yi ti mu orişa ni Qlọhun lẹhin Rẹ. Eşe ti nwon kò mu awijare kan wa ti o han

وَأِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَلِدُنكَ رَحْمَةً وَهِيَ ثَمَنٌ لَنَا مِنْ آمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾

فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١﴾

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِئْسُوا أَمَدًا ﴿١٢﴾

ثُمَّ نَفْضُ عَلَيْكَ رَبَّاهُمْ بِأَحْقِّ إِيْتَانِهِمْ فَسَبِّحْهُمَا مَسْجُودًا رَبِّهِمْ وَرِزْدَنَّهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبَّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً

nipa wọn? Atipe kò si ẹniti o şe abòsi ju ẹniti o da adapa irọ mọ Qlọhun lọ.

16. Ati nigbati ẹ ba yera fun wọn ati ohun ti nwọn nsin lẹhin Qlọhun, nitorina ẹ salọ sinu iho ki Oluwa nyin le fọn ikẹ Rẹ ka fun nyin, ki O si şe irọrun ti yio rọgbọ fun nyin ninu işe si nyin.

17. Atipe irẹ yio ri òrùn nigbati o ba yọ, a yẹ kuro nibi iho wọn, si ọwọ ọtun, atipe nigbati o ba fẹ wọ, a tun yẹ wọn sibi ọwọ osi, awọn yio wa nibi ti o gbaye ninu (iho) rẹ. Eyini mbẹ ninu awọn ami Qlọhun. Ẹniti Qlọhun ba fi mọna oluware lo mọnaẹniti O ba fi silẹ ninu işina, nitorina irẹ kò ni ri oluranlọwọ atọni-sọna fun u.

18. (Ti o ba ri wọn) irẹ yio ro pe nwọn wa ni ojufọ, bẹ si ni nwọn ti sun lọ, atipe Awa nyi wọn pada si ọtun ati si osi, aja wọn si na apa rẹ mejẹji si ẹnu ọna. Ti o ba şe pe irẹ yọ si wọn ni, irẹ yio pẹhinda lati ọdọ wọn lati salọ, irẹ yio si kun fun ibẹru nitori wọn.

19. Atipe gege bayi ni A gbe wọn dide ki nwọn le bere ọrọ larin ara wọn. Asọrọ kan ninu wọn si wipe: (Ojọ) melo ni ẹninin ti wa nibi? nwọn si wipe: Ojọ kan tabi idaji ojọ. Nwọn si wipe: Oluwa nyin lo mọ julọ nipa igba ti ẹ ti wa

لَوْلَا تَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

وَإِذْ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْهُ وَمَا يَنْبُذُونَ إِلَّا اللَّهُ فَاتُوا
إِلَى الْكَهْفِ بِنُشْرٍ لَكُمْ مِنْكُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا
وَيُهَيِّجُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾

﴿١٥﴾ وَرَرَى السَّمْسُ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُورًا عَنْ كَهْفِهِمْ
ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرَّبُ مِنْهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ
وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لِيُبَيِّنَ
لَهُ فَمَا هُوَ الْمَهْتَدُ وَمَنْ يَضِلْ فَلَنْ يُجَدَّ
لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ﴿١٧﴾

وَتَحْسَبُهُمْ آيَةً قَانًا وَهُمْ رُفُودٌ وَقَلْبُهُمْ ذَاتَ
الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ بَسِيطٌ ذِرَاعَيْهِ
بِالْوَصِيدِ لَوِاطِعٌ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ
فِرَارًا وَلَمَلِئْتُ مِنْهُمْ رُعبًا ﴿١٨﴾

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَا لَهُمْ نِسَاءً لَوْلَا يُنَبِّهُنَّ قَالَ
قَائِلٌ مِنْهُنَّ كَمْ لَيْسَتْ قَالُوا لَيْسَ يَوْمًا
أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسَتْ
فَأَبَعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ

nibi. Nitorina ɛ gbe ɛnikan dide ninu nyin pɛlu owó nyin yi lɔ si ilu (lati ra onjɛ) nitorinā ki osi wa eyiti ó mọ ni onjɛ ki osimu èsé wa fun nyin nibɛ, nitorina ki o si ɛ pɛlɛpɛlɛ, ki ɛnikankan ma bā fura si-nyin.

20. Dajudaju awon, ti nwon ba bori nyin, nwon o ju nyin ni oko pa tabi ki nwon da nyin pada sinu ɛsin won nigbana ɛ kò si ni jere lailai.

21. Atipe gɛgɛ bayi ni A ɛ ɛ ki won mọ nipa won, ki nwon le mọ pe dajudaju aluka wani Qlɔhun ododo ni atipe dajudaju akòkò na kò si tabitabi ninu rɛ, nigbati nwon ba ara won ɛ ariyanjiyan larin ara won, nipa ɔrɔ won, nitorina nwon wipe: Ki ɛnyin mọ ile kan le won lori. Oluwa won mọ julɔ nipa won. Awon ti nwon bori lori ɔrɔ won, nwon si wipe: Dajudaju awa yio kọ ‘mɔsalasi’ kan (lori oju ɔna ibɛ).

22. Nwon yio si tun ma sọ pe: mɛta ni won, ɛniti o kɛrin won ni aja won, nwon si tun wipe: marun ni won, ɛniti o kɛfa won ni aja won, ni aronu sọ si ohun ikokọ. Atipe nwon tun ma nsọpe: Meje ni won, atipe eniti o kɛjọ won ni aja won. Wipe: Oluwa mi lo ni mimọ julɔ nipa onka won, ɛnikan kò mọ

هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرُوا مَا آتَاهُمْ
طَعَامًا فَلْيَأْكُلْهُمْ بِرِزْقِ مَنْهٖ وَلْيَتَلَطَّفْ
وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ
أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ
وَلَنْ نَقْلِيحُوا إِذَا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

وَكَذٰلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوْا اَنْ وَعَدَ
اللّٰهُ حَقًّا وَاَنْ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيْهَا اِذْ يَسْتَنْزِعُوْنَ
بَيْنَهُمْ اَمْرَهُمْ فَقَالُوْا اَبْنَاؤُا عَلَيْهِمْ بِنِسَابِ رَبِّهِمْ
اَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِيْنَ عَلَبُوْا عَلٰى اَمْرِهِمْ
لَنْ نَّتَّخِذَ عَنْتَيْهِمْ مِّنْ سَجْدًا ﴿٢١﴾

سَيَقُولُوْنَ لَوْلَا نُنزِّلُ الْغَيْثَ عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوْا
اِنَّهُمْ سَادٌ مِّنْهُمْ كَلِمَةً رَّجْمًا اِلَ الْغَيْبِ وَيَقُولُوْنَ
سَبْعَةً وَّاْتَا مِنْهُمْ كَلِمَةً فَلْيَعْلَمْ بِعَدَّتِهِمْ
مَا يَعْلَمُهُمْ اِلَّا قَلِيْلٌ فَلَا تَحْمُرُوْا فِيْهِمْ اِلْمًا زَظْهَرًا
وَلَا تَسْتَفْتِ فِيْهِمْ مِنْهُمْ اَحَدًا ﴿٢٢﴾

iyе wօn ayafi dię (ninu wօn). Nitorina ki ęnyin ma ęe ba ara nyin ęe ariyan jiyān nipa wօn ayafi atako ti o han, ki irę maęe wa idi nipa wօn lօdօ ęnikan ninu wօn.

23. Atipe ki irę ma ęe ma sօ nipa nkankan pe: Dajudaju emi yio ęe eyi ni օla.

24. Ayafi (ki o fi kun u pe) ti Qlօhun ba fę. ęe iranti Oluwa rę nigbati irę ba gbagbe, ki o si wipe: laipe Oluwa mi yio fi օna mօ mi ti emi yio fi sunmօ oju օna ju eyi lօ.

25. Atipe nwօn gbe inu ogbun wօn ni օdunrun օdun, nwօn si ęe alekun męsan si i.

26. Wipe: Qlօhun lo ni mimօ julօ nipa bi nwօn ti gbe to. ti Rę ni (mimօ) ohun ti o pamօ si sanma ati ilę. On lo ni riri ati gbigbօ. Ko si oluranlօwօ kan fun wօn lęhin Rę, On kօ ni fi ęnikankan kun ara ninu idajօ Rę.

27. Ke ohun ti a fi ranęe si օ ninu Tirā Oluwa rę. Kօ si ęniti o le yi օrօ Rę pada atipe irę kօni ri olusadi kan lęhin Rę.

28. Fi ara rę mօ awօn ęniti nwօn kepe Oluwa wօn ni owurօ ati ni alę ti nwօn nfe oju rere Rę, maęe jęki oju rę ęeri kuro ni օdօ

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَايٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ عَدَا ﴿١٣﴾

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَذَكَرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَنْ يَهْدِيَنِّي رَبِّي لِأَقْرَبٍ مِنْ هَٰذَا رَشْدًا ﴿١٤﴾

وَلِيُثَوِّبْ فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ
وَأَزْدَادُوا تِسْعًا ﴿١٥﴾

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لِيُثَوِّبُ اللَّهُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ
مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ
فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿١٦﴾

وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ
لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿١٧﴾

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ
بِالْقُدُورَةِ وَالشَّيْءِ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَقْدُ

won lati ma lo wa oşo igbesi aye. Maşe tełe ɛniti A ti so ɔkàn rẹ nù kuro nibi iranti Wa, ti o si tełe ifẹ inu rẹ atipe ọrọ rẹ jẹ aşeju.

29. Wipe: Otitọ lati ọdọ Oluwa nyin ni o ti wa; nitorina ɛniti o ba fẹ ki o gbagbọ ɛniti o ba si fẹ ki o şe aigbagbọ. Dajudaju Awa ti pese ina fun awon alabosi, ọgba rẹ yio rọkiri ka won. Ti nwon ba wa atilehin a o şe atilehin fun won pelu omi kan ti o dabi idẹ ti nwon yọ, ti yio se awon oju won. Mimu rẹ buru, o si buru ni irọgbọku.

30. Dajudaju awon ti nwon gbagbọ lododo ti nwon si nşe işe daradara, dajudaju Awa ko ni ra lare ɛsan ɛniti o şe işe rere.

31. Awon wonyi ni ọgba idera ti ibugbe gberẹ mbẹ fun, awon odo yio ma şan ni isalẹ won; nwon yio ma şe oşo ninu rẹ, ninu awon kerewu wura, nwon yio si da aşo alawọ ewe bora ninu (aşo) aran ti o fẹlẹ ati ti o nipon, nwon yio si rọgbọku ninu rẹ lori ibusun ọla. O dara ni ɛsan, o si dara ni iburọgbọku.

32. Atipe ki o fun won ni aperi awon ọkunrin meji kan, ti A fun ọkàn ninu won ni ọgba meji ti awon eso ajara, Awa si fi awon igi dabinu yi won ka, Awa si fi awon okò igbado si arin won.

عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زَيْتَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تَطْمَئِنُّ مَنَّا أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرَهُ فُرطًا ﴿٣٨﴾

وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِن وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِن يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَن أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٤٠﴾

أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُجْلُونَ فِيهَا مِن آسَافِيرٍ مِّن ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٤١﴾

﴿٤٢﴾ وَأَمْرٌ لَهُم مِّنَّا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِّنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٤٣﴾

33. Awon oko mejēji nso eso won, nwon kò si še aiso eso rara, atipe Awa jēki ódò şan larin won.

34. Atipe o ni eso. Nitorina o so fun oṣe rē nigbati o nba a še tami-o-rōmi pe: Emi ni owó ju o lo, emi si ni iyi niti oṣo enia.

35. Atipe o wo inu oko rē, nigbati o je alabosi fun ara rē, o wipe: Emi kò rò pe eyi le parun lailai.

36. Emi kò rò pe akoko na yio de, atipe bi emi ba pada si oḍo Oluwa mi, emi yio ri ifabòsi ti o dara ju eyi lo.

37. Oṣe rē wa so fun u nigbati o mba a še tami-o-rōmi. Iyēn ni pe, irē kò ha gbagbo ninu Ẹniti O da o lati inu iyēpe ati lati inu omi yēpeṣe ti O si še o ni enia ti o pe.

38. Şugbon ni ti emi On ni Oluwa mi, emi kò ni ba Oluwa mi wa orogun kan kan.

39. Kini še nigbati irē nwo inu oko rē ti irē ko wipe: Bi Oloḥun ba fe ni, kò si agbara (kan) lehin Oloḥun? bi irē ba rò pe emi kere si o ni owó ati omṣo.

40. Nigbana o le je pe Oluwa mi yio fun mi ni oko ti o dara ju oko tire lo, yio ran şan (iparun) si tire lati sanma ti yio di iyēpe aşale

كُنَّا الْجَنَّةِ أَنْتَ أَكُلْهَا وَنَرْتَطِرُ مِنْهُ شَيْئًا
وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾

وَكَانَ لَهُ نَمْرُوقًا لِيَصْحَبَهُ وَهُوَ يَحْوَاهُ وَرُؤُوسُهُ
أَنَا أَكْرَمُ مِنْكَ مَا لَأَوْعَزُ نَفْسًا ﴿٣٤﴾

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ
أَنْ يَبْدَأَ هَؤُلَاءِ وَإِنِّي أَبْدَأُ ﴿٣٥﴾

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودْتُ إِلَىٰ رَبِّي
لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي
خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ﴿٣٧﴾

لَيْكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٣٨﴾

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرْتِينَ أَنَا أَقْلُ مِنْكَ مَا لَأَوْلَدَا ﴿٣٩﴾

فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ
عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَيُضْحِكُ صَعِيدًا
زَلَقًا ﴿٤٠﴾

41. Abi ki omi rẹ di gbibẹ tobe ti o ko ni le wa a kan.

أَوْصِيحَ مَا وَهَاهُ عَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾

42. Atipe a pa eso rẹ run, nigbana o berẹ si fi ọwọ ra ọwọ lori ohun ti o ti na sinu rẹ nigbati o parun ti orule-ti-orule rẹ, o wipe: Egbe mi o, kò ba jẹ pe emi kò ba Oluwa mi wa orogun kankan!

وَأُحِيطَ بِشَمْرِهِ. فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَأُوْشِرَ لَكَ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾

43. Atipe kò si ijọ fun u ti yio ran a lọwọ lẹhin Ọlọhun, atipe kò ni le ran ara rẹ lọwọ.

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَبْصُرُوهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنْصَرًّا ﴿٤٣﴾

44. Bayi, ti Ọlọhun ni ijọba, Ọba Ododo. On ni O daraju lati san ẹsan, O si daraju niti igbẹhin.

هُنَالِكَ الْوَلِيَّةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

45. Atipe fi apejuwe ile aiye le lẹ fun wọn, o dabi omi ti A sọkalẹ lati sanma, lẹhinna ti o ropọ mọ irugbin ilẹ, lẹhinna o si di gbibẹ, atẹgun si tu u ka. Ọlọhun si ni Alagbara lori gbogbo nkan.

وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا هِيَ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

46. Awọn dukia ati awọn ọmọ jẹ ọṣọ igbesi aiye; ṣugbọn ohun ti yio ku ni iṣẹ rere, o dara ni ẹsan lọdọ Oluwa rẹ, o si dara ni ireti.

الْعَمَالُ وَالْمُنُونِ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا مِمَّا ﴿٤٦﴾

47. Atipe ni ọjọ ti A o ku oke danu, irẹ yio si ri ilẹ ni pẹtẹlẹ atipe Awa yio si ko wọn jọ, A kò si ni fi ọkan silẹ ninu wọn.

وَيَوْمَ نُسِرُّ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾

48. A o si ko wọn wa siwaju Ọlọhun rẹ nijọ-nijọ, (Ọlọhun yio wipe): Dajudaju ẹyinwa ba Wa (nisiyi) gẹgẹbi A ti da nyin ni

وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾

akokọ ri. Qrọ kò ri bẹ, şe ẹ ro pe a kò fun nyin ni adehun akoko kan.

49. Atipe a o gbe tirà na kalẹ, atipe irẹ yio ri awọn ẹlẹṣe ti ohun ti o wa ninu rẹ yio ma ba wọn lẹru, nwọn o wipe: Egbe wa o, iru akọlẹ wo niyi, ti ko fi ohun kekere kan tabi nla kan silẹ ayafi ki o siro gbogbo rẹ pe? nwọn o si ri ohun ti nwọn şe nibẹ perepere, Oluwa rẹ kò si ni şe abosi fun ẹnikan.

50. Atipe nigbati A sọ fun awọn Malaika pe: Ẹ tẹriba fun Adama, nwọn tẹriba afi Ibilisi (ni o kọ). O jẹ okan ninu awọn alijonu, o si şe afojudi si aṣẹ Oluwa rẹ. Ẽnyin o ha mu on pẹlu arọmọdọmọ rẹ ni ọrẹ lẹhin Mi, ti nwọn si jẹ ọta nyin? Ipārọ buburu ni fun awọn alabosi.

51. Emi kò jẹ ki nwọn wa nibi dida sanma ati ilẹ, bẹ si ni nwọn kò si nibi dida ara wọn, bẹ si ni Emi kò jẹ Olumu awọn oluṣina ni oluranlọwọ.

52. (Şe iranti) ojo ti On yio wipe: Ẹ pe awọn orogun Mi ti ẹ nro. Nwọn yio si pẹ wọn, nwọn kò si ni da wọn lohun, bẹ si ni Awa ti şe aye (ibu parun) kan si arin wọn.

53. Atipe awọn ẹlẹṣe yio ri ina na yio si ti da wọn loju pe dajudaju awọn na ni ẹniti yio ko sinu rẹ, bẹ

وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوبِلْتَنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يَغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَسْتَحِدُّونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أُولِيَاءَ مِنْ دُونِ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾

﴿٥١﴾ مَا أَشْهَدُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُمْ مُتَخِدًا الْمُضِلِّينَ عَضُدًا ﴿٥١﴾

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَافِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

si ni nwọn kò ni ri aye ibuşeri si kuro nibẹ.

54. Atipe dajudaju Awa ti şe alaye gbogbo apejuwe sinu Al-Kurani yi fun awọn enia atipe enia jẹ oluše atako nkan pupọ.

55. Kò si ohun ti o kọ fun awọn enia ti kò jẹ ki wọn gbagbo ni ododo nigbati imona na de wa ba wọn, ati ki nwọn si tọrọ idarijilọdọ Oluwa wọn bikò ba şe pe ki iše awọn ẹni akọkọ wa ba wontabi ki iyà na wa ba wọn ni idojukọra.

56. Atipe Awa kò ran awọn ojişe ni işe (lasan) ayafi ki nwọn jẹ oniroyidunnu ati olukilo, atipe awọn ẹniti nwọn şe aigbagbo yio ma şe atako pelu irọ ki nwọn le fi ba otitọ jẹ, nwọn si mu awọn ami Mi ati ohun ti afi nşe ikilo fun wọn ni yeyẹ.

57. Atipe tani jẹ alabosi ju ẹniti a ndaruko awọn ami Oluwa rẹ (ni odo rẹ) ti o si şeri kuro nibẹ ti o si gbagbe ohun ti owo rẹ mejiji ti ti şiwaju? Dajudaju A ti fi ebibo kan bo wọn lókàn, ki nwọn ma gbọ agboye rẹ, atipe odidi mbẹ ninu eti wọn. Atipe bi o tilẹ pe wọn wa si oju ọna nigbana nwọn kò ni le mọna lailai.

58. Bẹ si ni Oluwa rẹ Alaforiji ni, Onikẹ. Bi yio ba mu wọn nitori ohun ti nwọn şe nişe ni, iba kan iyà

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَشَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأُولَىٰ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مَبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَيْتِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا نُذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَكَرَ آيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاؤُهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ

na loju fun wõn. Bẹ ti ẹ kọ, akoko mbẹ fun wõn ti nwõn kò ni le ri aye ibusasi yatọ si i.

59. Atipe awõn ilu na A pa wõn rẹ nigbati nwõn ẹ abosi. A si ẹ akoko kan fun iparun wõn.

60. Ati nigbati (Annabi) Musa sọ fun ọmọ ọdọ rẹ pè: Emi kò ni ye rin titi emiyio fi de aye ibupapọ ibu odo meji abi ki emi o ma lọ fun ọpọ ọdun.

61. Nigbati awõn mejèji si de aye ibupapọ (odo mejèji) awõn mejèji gbagbe ẹja wõn, nidi eyi, ẹja na si bọ si oju ọna rẹ ninu odo niti mimoribọ.

62. Nigbati awõn mejèji rekoja (aye na) siwaju, o sọ fun ọmọ ọdọ rẹ pe: Mu onjẹ ọsan wa fun wa, dajudaju awa ti ba pade wahala ninu irin wa yi.

63. (Ọmọ ọdọ rẹ) sọpe: O kò ẹ akiyesi igbati a de ibi apata ni, dajudaju emi ti gbagbe ẹja na, kò si si ohun ti o mu mi gbagbe rẹ ayafi ẹşu ni kò jẹ ki nranti rẹ atipe ẹja na fi ori le ọna rẹ ninu agbami niti enmọ.

64. (Musa) sọpe: eleyi ni ni ohun ti a nwa. Awõn mejèji si pada ni ẹniti ntọpa oripa ibiti awõn mejèji ti mbọ.

بِمَا كَسَبُوا الْعَجَلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيِلًا ﴿٥٨﴾

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْتَهُم لَمَّا ظَمَوْا وَجَعَلْنَا لَمَهْذِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَتْنَهُ لَا آتِيحُ حَقِّي أَنْبَغَ مَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِي حَقْبًا ﴿٦٠﴾

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حَوْثَهُمَا فَتَمَخَّذْ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرْدًا ﴿٦١﴾

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِقَتْنَهُ إِنَّا عَدَاءُ نَا لِقَدْلَقَيْنَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَضَبْنَا ﴿٦٢﴾

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْنَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنْسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبِغُ فَأَرْتَدَّاعْرَىٰ أَفَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾

65. awon mejēji si ba erusin kan ninu awon erusin Wa ti A ti fun ni ike kan lati odọ Wa ti A si ti kọ ọ ni mimọ lati odọ Wa.

66. Musa sọ fun u pe: Njẹ emi ki yio tẹle ọ lori ki o le ba kọ mi ni imọna ninu ohun ti a fi mọ ọ.

67. O sọpe: Dajudaju irẹ kò ni le ni ifarada pẹlu mi.

68. Atipe bawo ni o še ma še ifarada lori ohun ti o kò mọ amotan nipa rẹ?

69. O sọpe: Bi Ọlọhun ba fẹ irẹ yio ba mi ni onifarada, bẹ si ni emi kò ni yapa aṣẹ rẹ.

70. O sọpe: nitorina bi irẹ ba fẹ tẹle mi, nigbana o kò gbọdọ bi mi lere nipa kinikan ayafi ti nba sọ fun ọ nipa rẹ.

71. Nigbana nwọn si jọ nlọ titi di igbati nwọn fi wọ ọkọ, o da a lu. (Musa) sọpe: O da a lu lati tẹ awon eni inu rẹ ri ni? Dajudaju o gbe nkan ti o buru de.

72. O wipe: Njẹ emi kò ti sọ fun ọ pe dajudaju irẹ kò ni le ni ifarada pẹlu mi.

73. O sọpe: Maṣe ba mi wi nitori ohun ti mo gbagbe, ma si še le koko mọ mi nitori ohun ti mo še (nipa titẹle ti mon tẹle).

فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً
مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾

قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَعْبُكَ عَلَى أَنْ تَعْلَمَ
مَعًا عَلَّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلٰٓى مَا لَمْ تُحِطْ بِهٖ خَبْرًا ﴿٦٨﴾

قَالَ سَتَجِدُنِيٓ إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا
وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ
حَتَّىٰ أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

فَانظُرْ لِقَآءِ حَتَّىٰ إِذَا رَكَبُوا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ
أَخْرِقْهَا لِتَمُرُّ بِأَهْلِهَا لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَإِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي
مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾

74. Nwọn si tun jọ nlọ titi nwọn fi ba ọmọdekunrin kan pade, o si pa a. (Musa) wipe: Èşe ti o fi pa ẹmi kan ti o mọ laipania? Dajudaju o ẹşe nkan ti kò dara.

75. On si wipe: Emi kò wi fun ọ pe: dajudaju irẹ kò le ẹşe suru pẹlu mi?

76. O si wipe: Ti emi ba tun bi ọ lere kinikan lẹhin eyi, nigbana ki o ma ba mi ẹşe pọ mọ. Dajudaju o ti de opin aroye lọdọ mi.

77. Nitorina awọn mejẹji nlọ titi nwọn fi de ọdọ awọn ara ilu kan, nwọn wa onjẹ ni ọdọ awọn ara ilu na, nwọn si kọ lati ẹşe awọn mejẹji ni alejo. Nwọn si ba ogiri kan ti o fẹ wo nibẹ, o si gbe e duro. On si wipe: Ti o ba ẹşe pe irẹ fẹ ni, o ba gba owó oya kan lori rẹ.

78. O si wipe: Eyi ni onyà larin emi ati irẹ. Emi yio fun ọ niro itumọ ohun ti irẹ kò le ẹşe suru lori rẹ.

79. Ki o ri ọkọ ni, o jẹ ti awọn talaka ti nwọn fi nşe işẹ lori omi, mo si fẹ lati fi alebu kan a, nitoripe ọba kan nbẹ ni iwaju wọn to ngba gbogbo ọkọ nipa.

80. Atipe ọmọkunrin ni, nitoripe awọn obi rẹ jẹ onigbagbọ ododo Awa si nbẹru pe ki o ma sọ awọn mejẹji di alagbere ati alaigbagbọ.

فَانظُرْ لِقَاحِجَّ إِذَا لَقِيَاعَلَمَّا فَمَنَّهُ قَالَ أَفَأَنْتَ
نَفْسَارَكِيءُ بَعْدَ نَفْسِي لَقَدْ جِئْتُ مَيْتًا مُكْرًا ﴿٧٤﴾

﴿٧٥﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ
مَعِيَ صَبْرًا

قَالَ إِن سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي
فَدَبَلْتَ مِن لَدُنِّي عُدْرًا ﴿٧٦﴾

فَانظُرْ لِقَاحِجَّ إِذَا آتَىاعَاهِلَ قَرْيَةٍاسْتَطَعَاعَاهِلُهَا
فَأَبَوْأَنْ يُصِيفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ
أَنْ يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ
عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأَيْتُكَ بِأَوْيَلِ
مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ
فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ
مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

وَأَمَّا الْعُلُفُ فَكَانَ أَبُوهُمُؤْمِنِينَ فَحَشِينَا
أَنْ يُرَهُفَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

81. Nitorina Awa nfe pe ki Oluwa awon mejēji še pašiparọ rere to ju u lọ ti o si mọ fun awon mejēji, ti o si sunmọ julọ ni ānú.

82. Atipe ogiri ni, o je ti awon omokunrin meji ti nwon je omọ orukan ninu ilu na, dukia kan mbe nisalẹ rẹ fun awon mejēji, baba awon mejēji si je enia rere. Nitorina Oluwa re si fe pe ki awon mejēji dagba (ba a) ki nwon si hu ọrọ won jade, niti ānú kan lati ọdọ Oluwa re, atipe emi kò se e nipa aše temi. Eyini ni itumọ ohun ti o kò le se suru si.

83. Atipe nwon o wa bi ọ lere nipa «Sul-Karinaini». Wipe: Emi yio ke fun nyin iranti kan nipa re.

84. Dajudaju Awa fun u ni ipo ni ori ile atipe A fun u ni oju ona gbogbo nkan.

85. O si tele oju ona kan.

86. Titi o fi de ibuwọ orun, o si ba a ti o nwọ sinu pẹtẹpẹtẹ dudu kan (ni riri oju) atipe o ba awon enia kan nibe. Awa wi (fun u) pe: Ire «Sul-Karinaini» ninu ki o je won niya tabi ki o mu rere kan ba won.

87. O si wipe: Şugbon eniti o se abosi laipe a o je niya re, lehinna a o da a pada lo si ọdọ Oluwa re yio tun fi iya ti o le je e.

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا ﴿٨١﴾

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٢﴾

وَيَسْتَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرْبَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

إِنَّمَا كُنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَهَ الْبَيْتِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَسَبَّأً ﴿٨٤﴾

فَأَنْبِئْ سَبَّأً ﴿٨٥﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَا الْقَوْمِ إِنَّا كُنَّا نُنَادِي الْقَوْمَيْنِ إِنَّمَا أَنْتُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَإِنَّمَا أَنْتُمُ الْمُؤْمِنُونَ فَسَبِّحُوا لَهُمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَنَّ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ نُرْثُكَ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨٧﴾

88. Şugbõn ɛniti o ba gbabgõ ni ododo ti o si şe işe rere, ɛsan rere wa fun u, A o si tun sɔrɔ ti o rɔrun fun u ninu aşę Wa.

89. Lęhinna o tęle oju ɔna kan.

90. Titi ti o fi de ibuyɔ orun, o si ba a ti o nyɔ lori awon enia kan ti A ko fi ebibò kan bo won lęhin rẹ (ni riri oju).

91. Bayi ni Awa rɔkirika imo nipa ohun ti mbę ni odo rẹ.

92. Lęhinna o tun tęle oju ɔna kan.

93. Titi o fi de arin oke meji, o si ri awon enia kan lęhin awon mejęji ti nwon fere ma gbõ agbõye ɔrõ kan.

94. Nwon si wipe: Ireş «Sul-karinaini», dajudaju (iran) Yajuju ati Majuju ti şe ibaję ni orile. Nitorina o ha le ję ki a fun o ni owó kan, lori pe ki o şe gaga (odi) kan si arin wa ati arin won?

95. O si wipe: Ohun ti Oluwa mi fun mi ninu ipo dara (ju owo yin lo), nitorina ki ɛnyin fi agbara ran mi lowo ki emi şe gaga (odi) kan si arin nyin ati awon.

96. E fun mi ni egige irin titi ti yio fi ba arin oke mejęji mu, o si

وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ
الْحَسَنَى وَسَنُقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرٍ يُؤْتِرُهُ ﴿٨٨﴾

ثُمَّ أَنْعَسَ سَبِيًّا ﴿٨٩﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجدهَا تَطَّعَ عَلَىٰ قَوْمٍ
لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾

ثُمَّ أَنْعَسَ سَبِيًّا ﴿٩٢﴾

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجدَ مِنْ دُونِهَا قَوْمًا
لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾

قَالُوا يَا بَنِي آدَمَ إِنَّا فَجِحْنَا وَكُنَّا فِي
مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُكَ حَرْمًا
عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقَوْلِي أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾

ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ

wipe: E fe ewiri mo o, titi ti yio fi so o da gęęębi ina, o wipe: E mu ide wa fun mi ki nyo le lori.

97. Nwon ko si ni ni agbara pe nwon yio gun ori re atipe nwon ko si ni da a lu.

98. On si wipe: Eyi je ike kan lati odo Oluwa mi nigbati akoko Oluwa mi ba de yio di wiwo, alukawani Oluwa mi je ohun ti yio se.

99. Awa yio fi apakan won sile ni ojo na ti nwon o ropo mo ara won A o si fun fere A o si ko won jo ni apapo.

100. A o seri ina Jahannama si awon alaigbagbo ni ojo na ni siseri.

101. Awon ti oju won mbe ninu ebibo si iranti Mi, ti nwon ko si ni agbara lati gbo odo.

102. Awon eniti o se aigbagbo ha ro pe awon yio mu awon erusin Mi ni oluranlowo lehin Mi. Dajudaju Awa pa Jahannama lese ni ibuso fun awon alaigbagbo.

103. Wipe: Ne A ko ni fun nyin ni irohin nipa awon ti nwon pofu ninu ise.

104. Awon ti ise won ti baje ni igbesi aiye yi, ti nwon si nro pe dajudaju awon ni nwon nse ise rere.

قَالَ انْفِثُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَأُتُونَ أَفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿١٦٦﴾

فَمَا اسْطَعُوا أَن يَصْهَرُوهُ
وَمَا اسْتَقْطَعُوا لَهُ نَقِيًّا ﴿١٦٧﴾

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ
وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿١٦٨﴾

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ
فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿١٦٩﴾

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٧٠﴾

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَن ذِكْرِي
وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٧١﴾

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن يَنجُوْا عِبَادِي مِن دُونِي
أُولَئِكَ إِنآ أَعْدْنَا جَهَنَّمَ لِّلْكَافِرِينَ نَرَاهُمْ ﴿١٧٢﴾

قُلْ هَلْ تُؤْتُونَهُم بِالْآخِرِينَ إِن كُنْتُمْ عَمِلَاءَ ﴿١٧٣﴾

الَّذِينَ صَلَّ سَعِيْبُهُمْ فِي الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ
يَحْسَبُونَ صَنعًا ﴿١٧٤﴾

105. Awon eleyini ni awon ti nwon se aigbagbo si awon ami Oluwa won ati ipade pelu Re, awon ishe won si baje. Nitorina A ko si ni gbe osuwon kan duro fun won ni ojo ajinde.

106. «Jahannama» yi ni esan won, nitori aigbagbo won, nwon si mu awon ami Mi ati awon ojise Mi ni yeye.

107. Dajudaju awon eniti nwon gbagbo ni ododo, ti nwon si nshise rere, arin gbungbun ogba idera na (Alfiridaosa) ti je ibuso fun won.

108. Nwon o wa titi ninu re, nwon ko si ni wa iyipada kuro nibe.

109. Wipe: Bi ibudo ba je tadawa fun oro Oluwa mi, dajudaju ibudo iba tan siwaju ki awon oro Oluwa mi to tan, bi o fe bi a mu iru re wa ni alekun.

110. Wipe: Emi sa je abara kan bi ti nyin, a ranse si mi pe Olohun nyin Olohun kanoso ni. Nitorina eniti o ba ngbero lati ba Oluwa re pade, ki o se ishe rere, ki o ma si se fi enikan se orogun ninu ijosin pelu Oluwa re.

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَإِنَّا نَبِئُكَ بِهِمْ وَلَقَدْ آتَيْنَاهُمْ
فَحِطَّةً وَأَعْمَلْنَاهُمْ فَلَآ تَقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا ﴿١٠٥﴾

ذَلِكَ جَزَاءُكُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَتَّخَذُوا آيَاتِي
وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ
الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدادًا لَكَلَّمْتُ رَبِّي لَنفِدَ الْبَحْرَ قَبْلَ
أَنْ نَفِدَ كَلِمَتِي رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مِدادًا ﴿١٠٩﴾

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مُثَلِّمٌ بِوَحْيٍ إِلَىٰ أُنْمَا إِلَهُكُمْ إِلَهُ
وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ رِجْوَا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا
وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾